漢聲

格言

一 寡言養氣，寡視養神，寡思養精，寡欲養性。

二 守約是儉德，儉於聽，可以養虛，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮

廣州歌女

風土人情

粵中昔有歌妓，所謂「樂籍」中女子也，然皆稚女，雖屬粉黛，自多佳趣。

粵俗名之曰「琵琶仔」，琵琶仔者，恰如白樂天之琵琶行所云：「十三學得琵琶成」者也。

蓋者羊城「花國」中，雛妓之輩，但抱琵琶，就筵前，爲客歌一曲而已。

粵語以人物之小者曰「仔」，琵琶仔即「雛妓而能歌者」之意。

昔日之走馬王孫，暗輟公子，往往量珠十斛，出「孟家蟬」於平康里中。

所謂孟家蟬者，皆「紅牌」艷妓，稱「花魁」之輩，亦所謂「一曲紅綃不知數」者也。

此「名花」者，殊非琵琶之仔矣，然而亦有賞識於牝牡驪黃之外者，乃捨花魁而娶琵琶仔焉。

聞諸此中人語，雛鳳與花魁，身價自懸殊。

入民國後，珠海塘之間，風月場中，花粵闌珊久矣，然而老鴇之流尚多蓄雛妓。

此所謂琵琶仔者，循舊例，必使「善才」爲之教導，使勤習歌樂，以應花筵席上客「飛牋」來召。

民國十七八年間，粵局漸趨寧靜，五羊城內頗有昇平景象，時樂籍中人多聞散，乃有樂工輩謀於市上茶樓主人，以增設歌壇爲請。

痛憶郵政的「客郵」

書夕是「香港與中日兩國通商口岸之集郵及郵政史」，韋賓這個人於一九二〇年到三五年住在香港，而且曾經充任港督府副官，由這樣一個人來寫以香港日根據地的外國「客郵」郵票，當然是最合「身份」的了。

以英國人對中國郵票的收集興趣來說，這幾十年來有許多人始終停留在「客郵」的階段，一九六二年，香港郵學會曾經舉辦過一次「百年郵票展覽會」，當時我不在香港，未能「躬逢其盛」，但事後看紀念專輯，發現展品六十幾個框架中，有半數屬於「客郵」部分，這樣一個展覽會，如果以「侵略中國郵政展覽會」爲名，也許還適宜些，（香港在一八六二年以前用英國郵票，從那一年起用香港郵票。）

「客郵」的作用既然保證了外國人通信的便利，它勢必就是政治，軍事，經濟，文化侵略的工具，有些國家還利用「客郵」大量販運鴉片，嗎啡等毒品，大量走私，偷漏關稅，這都屬於副業了。

清廷想利用當時操縱在英國關稅務司赫德手中的海關辦郵運，以抵制「客郵」，赫德把大權抓到手中之後，非但沒有對「客郵」實行抵制，相反，卻與有關各國簽成協議，承認各國在通商口岸設立郵局，而對於中國自辦的民信局和驛站，

即採取逐步吞食的手段，摧殘扼殺。

「客郵」的取消，是在第一次世界大戰之後，才告實現的。

中國英雄傳

速不台 附：者別，拔都，海都，合丹

拔都後退，匈軍抵撒岳，鏘河結營，蒙軍在河東，僅一橋可通，一天夜裏，一俄人由蒙古軍中逃出報告匈軍，和蒙軍準備夜間渡撒岳河，貝拉之弟鄂落曼與主教烏孤，率衆守橋，又將許多車子環繞，固自以爲必勝，拔都軍爭先過橋，爲匈軍所擊，大敗八哈禿曉河而死，此時蒙軍放炮，匈軍大驚，蒙軍遂過河，匈軍退至營中，希望貝拉援軍開到，而速不台由下游結筏而過，阻擊援軍，匈軍雲集抵抗甚力，拔都有意退兵，速不台說：「王要回去可以，我不到多惱河，烏札剌城，決不回去，」激戰至天明，蒙軍將匈軍四面包圍起來，而這時車陣成爲自縛之物了，忽然網開一面，許多匈軍棄甲而走，蒙軍先不理會，然後追擊，死者無數，河水爲赤，貝拉幸脫逃走，蒙軍追擊時，獲貝拉之璽，拔都命俘虜偽作國王交書，勸城中之人不必離開，等待決戰云，繼而蒙軍開到佩斯城，結果是無須說的——屠城，多惱河東，伏在蒙軍鐵蹄之下。

同年四月，第三方面合丹軍隊，完全征服特蘭斯瓦，這一帶堡壘，教堂，以及日耳曼居民，亦遭受浩劫，蒙軍攻擊時，以匈牙利，俄羅斯及欽察俘虜爲前敵，一月之間，從波羅的海到多惱河城，波蘭，立陶宛，西利夏，莫拉維亞，布可文納，瓦拉家，特蘭斯瓦，都成爲一片廢墟了，蒙古軍盡性追殺擄掠之後，隨即布告安民，并將行蒙古貨幣，居民只得以歸女相獻，以免一死，公元一二四一年聖誕節，多惱河忽然結冰，蒙古軍過河，攻下布達，格蘭諸城，而合丹追貝拉土至達馬平海岸之特羅島，合丹監視一個時期，取道塞爾維亞，與拔都大軍會合，

爭取民權

漫談清明

春日書懷七疊韻

霞舉樓主

漫從半角走尖端，眼每到頭熱及寒。
拈韻偶然情自寫，富車常覺步爲安。
短長何必斤斤較，損益還須面面看。
歸守顧予莫倚諱，客來怕使見空盤。

（夏子才句：「貧怕經空添客至」）

△ 八疊韻

霞舉樓主

側身仙蹤隔塵埃，天上人間轉瞬寒。
滿袖清風難入夢，一簾幽夢任春殘。
潘維羣冒各執端，智觀世變胆牛寒。
不爲治產思疏廣，其奈蒼生罹謝安。
百戰山河愁裏過，千翻人事夢中看。
心期上邦家重，莫蹈前車沙一盤。

△ 九疊韻

霞舉樓主

僉壬無事保生端，天下滔滔劍氣寒。
儘有千方圖自利，何曾一念到公安。
蛇恩吞象心難足，螳欲捕蟬眼忍看。
驚聽二強頻接觸，平分春色暗斟盤。

△ 十疊韻

霞舉樓主

半日晴連三日雨，頻年亂乏一年安。
靈均句寫原多託，鄭俠圖成怕復看。
佳節每逢思骨肉，奔程無奈各分盤。

× × ×

△ 籌建點城中華會館勸捐有感

其一 朱由星

中華僑童賴栽培，鏘謀會所莫心灰。
僑校設立已久候，請求善翁樂輸財。

其二

倡建會所已數年，重任前途賴臺賢。
僑胞同心倍努力，功成預祝在冬天。

× × ×

鹿尾狍補丸

試驗庄十元 一料式十元

可能帶助身體強壯，可能帶助身體氣血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺強壯，然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸

每盒五元的實驗名

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帶助身體強壯，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元

此丸可能減小皇濕骨痛，痕癢毒症，脚氣。

皮膚止癢膏 每盒二元

能解決小兒皮膚感粒痕癢，各種痕癢塗抹，大人亦合用。

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

緬水族館

4285 MAIN ST.,
VANCOUVER, B. C.

擴張營業

爲全加拿大最大之私營水族館，常備世界各種熱帶魚，唐山名貴金魚，魚缸，水草，水泵及一切器具。

新張期內，特價優待歡迎僑胞光顧。請

移玉新址

雲埠洪門體育會

擴大招收班招生

啓者：本會現爲擴大體育，發揚少林技術起見，俠宏武藝運動，現特聘請祖國名師袁龍館師傅，到來教授，十八般武藝，固然齊全，另又教授舞獅，其中有腳子戀球，撐脚鶴出洞，鐵紙扇，長凳鐵掃管，醉酒梅花拳，柔家手門等特別手段，每日由下午七時半至八時半練習，不收學費，由即日起開始報名，不論男女，年齡在八歲至式十歲以內者皆歡迎入學。

本會地点：片打街東一一大號。

報名處：本館育台 簡氏事務所

大漢公報

雲埠洪門體育會啓

中華民國五十五年十一月廿四日

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮

特聘華人經理李聯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-5314

各種電池發行價錢
新電池或重造電池
電話 255-5820 接洽

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
892 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244

新到

中江瑤柱
台灣鑵頭涼粉
台灣鑵頭波羅
台灣鑵頭芒果
台灣鑵頭甘蔗
台灣鑵頭羅漢齋
台灣鑵頭香鮑魚

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部

著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
免費送餐時間：下午四時至上午式時

電話 683-1935

溫高華

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到冰霜貨品

鯇魚 扁魚 崇魚 秋魚
生魚 齊魚 倉魚 黃花魚
三黎魚 甘魚 交魚 邊魚
則魚 水魚 尤魚 鮑魚
風蟮 羔蚧 龍蝦 去皮田鷄
禾花雀 蚧黃 蚧肉 响螺肉
倉魚肉 烟倉魚

加拿大 中國旅行社

China Travel Service Ltd

Cable Address CHINATRA Telephone 683-5444

404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。

經理：周術賢
李惠榮敬啓

加拿大溫哥華 利鐵烟草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近鐵街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

【一】海空旅遊預告
本社代理鐵行亞蘭西輪，由溫高華經美西而赴日本至香港，以十五人起計，每位三百八十元。
（六月廿三日起程七月十七日到港）
（十月廿一日起程十一月十一日到香港）

【二】十月一日華辦同港觀光團，這經日本，台灣，香港，早日報名參加。

【三】溫高華飛美國賭城來回機票一百三十四元六毫五，當期卅天。

旅行業務不論海陸空及各國均有職業，歡迎僑胞函電詢問

地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-6859

太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

請用透明塑造膠質保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險證件，以代替失業保險證件，而此種新式證件，必須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）轉兩面封固，可免起摺破或污角，損壞不易，永久鮮明。

本報置有此種證具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先寄名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠郵票，請隨寄連信付來，即日可以製妥付回。）

本報廣業部啓